JOSH GREEN, M.D. GOVERNOR OF HAWAI'I KE KIA'ĀINA O KA MOKU'ĀINA 'O HAWAI'I



APHIRAK BAMRUNGRUAN OLA EXECUTIVE DIRECTOR KE PO'O HO'OKELE

STATE OF HAWAI'I OFFICE OF LANGUAGE ACCESS

1177 Alakea Street, Room B-100 Honolulu, HI 96801-3378 Phone: (808) 586-8730 / Fax: (808) 586-8733 doh.ola@doh.hawaii.gov

NOTICE OF MEETING

LANGUAGE ACCESS ADVISORY COUNCIL (LAAC) MEETING Wednesday, April 17, 2024 9:30 a.m. to 11:00 a.m.

This meeting will be held via telephone conference as authorized by and in accordance with the requirements of Act 220 (SLH 2021).

Remote Meeting:

This meeting will be held remotely by Zoom interactive conference technology. Council members and members of the public may participate in this remote meeting using the following Zoom link:

https://us02web.zoom.us/j/84920997797?pwd=Wko0dkRRb09hdkswMm1iV1pCNjBwZz09 Meeting ID: 849 2099 7797 Passcode: 097773

Physical Meeting Location:

A public location for viewing is available at – 1177 Alakea Street, Room B-100, Honolulu, HI 96813.

Phone Access:

Members of the public may attend this meeting with audio-only access by Dial:

- 1 346 248 7799
- 1 669 900 6833
- 1 253 215 8782

At the prompts, enter: Meeting ID: 849 2099 7797 Passcode: 097773 Note: To unmute, press *6.

Public Testimony/Input from the Public:

Written Testimony/comments - To ensure the public as well as LAAC members receive testimony in a timely manner, written testimony/comments should be submitted 24 hours prior to the scheduled meeting date and time. Any written testimony/comments submitted after this time cannot be guaranteed to be distributed in time for the meeting. Written testimony may be submitted by U.S. mail or hand delivery at 1177 Alakea Street, Room B-100, Honolulu, HI 96813 or by email at <u>DOH.OLA@doh.hawaii.gov</u>. Remote oral testimony may also be provided during the remote meeting at the Zoom link or phone listed above.

AGENDA

- 1. Call to Order/Establishment of Quorum
- 2. Welcome and Introductions of Council members and guests
- 3. Input from the Public and written testimonies submitted
- 4. Consideration and Approval of Minutes of October 17, 2023's Meeting
- 5. Reports
- (a) OLA Executive Director Report
 - i. During the month of April and May 2024, OLA and the Hawaii Judiciary will conduct 5 state-wide basic orientation workshops for bilingual individuals who wanted to become interpreters. The purpose is to provide training to increase the number and availability of qualified language interpreters in order to advancing meaningful access for Limited English Proficient (LEP) Persons.
 - ii. OLA, in partnership with, the Hawaii Roadmap Initiative, the University of Hawaii (UH) and the Department of Education (DOE) held the 6th Multilingual Career Development Day on 04/03/2024 at the University of Hawaii. This is an event to raise student awareness of the value of their language skills so that they continue to develop them and look for opportunities to use them in their daily life, in their communities, and in the workforce.
 - iii. Legislative Updates:
 - SB2782 Requires the Office of Enterprise Technology Services (ETS) to develop multilingual accessibility standards.
 Status: On 03/27/24, the Committee on FIN recommended

this measure be passed with amendment.

 SB2787 - Establishes and appropriates funds for the Immigrant Services and Access Unit within the Department of Labor and Industrial Relations' Office of Community Services (OCS).
Statum On 04/05/2024, the Senate discussed with House

Status: On 04/05/2024, the Senate disagreed with House amendments.

- HB2107 Establishes the position of Limited English Proficiency Language Coordinator within HI-EMA. Status: On 04/03/24, the Committee on WAM recommended this measure be passed with amendment.
- SB2181 Requires the judiciary to increase the hourly fees, mileage reimbursement rate, and commuter-time compensation rate for court interpreters.

Status: This measure was not scheduled for a hearing in WAM and is now considered dead.

 HB1837 - Requires each Department school to have a comprehensive school evacuation communication plan for use during emergencies. This plan must include cultural awareness and responsiveness to language access needs. Status: This measure was not scheduled for a hearing in WAM and is now considered dead.

6. Items for Discussion

- (a) Old Business
 - i. OLA Administrative Rule Discussion on:
 - A. Comments on the final draft of the administrative rule from the Deputy Attorney General.
 - B. Subsequent procedures and actions to finalize the administrative rule.
 - ii. LAAC matters Discussion and action on:
 - A. Status of each LAAC member.
 - B. Selection of LAAC Chair for FY 2025.
- (b) New Business
 - i. Language Access Plan (LAP)
 - A. Report and discussion on status of B&F and DAGS's LAP review
 - B. Current status of State Agecnies' LAP
- 7. Next Meeting, Wednesday, June 12, 2024 at 9:30 AM (Tentative)
- 8. Announcements
- 9. Adjournment

A packet of meeting materials is available for inspection in the Office of Language Access (OLA) and by mail or by email upon request.

If you require special assistance or auxiliary aids and/or services to participate in this meeting (i.e., sign interpreter; interpreter for language other than English; or wheelchair accessibility), please contact OLA at 586-8730 or email your request to doh.ola@doh.hawaii.gov as early as possible. Prompt requests submitted help to ensure the availability of appropriate assistance.